






tīcōle IV 15.20

šṭcy [ ursprüngl. Etpa. cf. SPITALER 1938, S. 168] I M B *išṭa^c, yišṭa^c* G *išṭ^cay, yišṭa^c* (V 181ff.) (1) spielen (mit, um b-), fechten, kämpfen (im Sport), (Sport) treiben, Späße machen - prät. 3 pl. M *išṭa^c* PS 6,29; B *išṭa^c b^ə-kmōra bun* sie spielten um sie (350 Pfund) Würfelspiele CORRELL 1969, X,26; G *išṭ^cay b-*caḳ*-le* sie spielten mit seinem Verstand (d.h. sie hetzten ihn auf) II 83.116 - prät. 1 sg. M *šṭacyiṭ ana w hačč b^ə-kmār* wir spielten zusammen Würfel (wörtl. ich und du) PS 8,26 - subj. 3 sg. m. III 14.23; B I 10.6; M *mza^cb-rōna yišṭa^c* ein Possenreißer soll Späße machen PS 26,13 - subj. 2 sg. m. mit dat. suff. 3 sg. f. *bax čišṭa^cla* du willst mit ihr spielen SP 334 - subj. 1 sg. G *nišṭa^c* II 85.52 - mit dat. eth. *nišṭa^cēh* REICH 172,5 - subj. 3 pl. c. B *yišṭacyun bā* damit sie damit spielen I 56.41 - präs. 3 sg. m. M *mišṭa^c p-sayfa w čorsa* er ficht mit Schwert und Schild IV 34.75; B *mišṭa^c fatbōl* er spielt Fußball I 87.20; G *mišṭa^c* II 85.48 - präs. 2 sg. f. mit suff. 3 sg. m. B *šmišṭacyōli* du spielst mit ihm I 87.18 - präs. 3 pl. m. *mišṭacyin* M III 41.5; B I 10.3; G *mišṭa^cin* II 85.3 - präs. 1 pl. m. M *nmišṭacyin p-telka* wir spielen mit Schnee (d. h. machen eine Schneeballschlacht) III 17.18; B *nmišṭacyin riyāḏa* wir treiben Sport I 65.3; (2) schlingern, schleudern (intr.) - präs. 3 sg. f. G *aptaṭ mišṭacya b-anna glīda*

(das Auto) begann auf dem Glatteis zu schleudern II 19.10; (3) (mit *edma*) zornig werden, wütend werden - 3 sg. m. M *iḏ^m mišṭa^c* meine Blut wallte auf vor Zorn; ich kochte innerlich vor Wut L² 3,43; (4) (mit *samma*) nervös werden M *išṭa^c samma* sie wurde nervös (wörtl. ihr Gift spielte) J 39; (5) (mit *b-*caḳl*-*) jd-n ärgern - prät. 3 sg. m. M *išṭa^c b-*caḳ*l (= b-*caḳlil*) čaysa* er ärgerte den Ziegenbock SP 352; cf. → šṭ^c

G *išṭ^cinya* Spiel, Wettkampf

M *mišṭ^cinya* B *mišṭ^cina* (cf. SPITALER 1938, S. 94) Spiel, Wettkampf M IV 35.17 - B *mišṭ^cina manḳalča* das Manḳalča-Spiel I 10.10

šṭf [, jüd.-pal. u. sam.-aram.  cf.  < ; cf. MUTZAFI 2014, S. 117 u. BASSAL 2010, S. 12] I M *išṭaf, yišṭuf* B G *yušṭuf* abwaschen, (den Boden) wischen, mit Wasser abspritzen/reinigen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. G *šatfe* II 61.100 - prät. 3 sg. f. B *šatfat* I 83.7 - präs. 3 sg. m. M *šateft^ə temme štofa* er spülte seinen Mund aus - präs. 3 sg. f. *Cam-šōfta* IV 66.6 - präs. 3 pl. c. mit suff. 3 sg. f. B *šatfilla* I 50.19 - präs. 1 pl. m. G *nšatfīl lō dōrča* wir säubern das Haus II 61.96 - mit suff. 3 sg. m. B *nšatfilli* I 5.6

II *šattaf, yšatṭef* spülen, mit Wasser ausspülen, (Wäsche) nachspülen - präs. 1 pl. mit suff. 3 pl. m. G *nimšatṭafīl* ST 3.1.1,8

II₂ *čšattaf, yičšattaf* sich reinigen,